

 Universidad Carlos III de Madrid	UNIVERSIDADES PÚBLICAS DE LA COMUNIDAD DE MADRID PRUEBA DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD Curso 2024-2025 MATERIA: LATÍN II	B
---	--	----------

INSTRUCCIONES GENERALES Y CALIFICACIÓN

Después de leer atentamente el examen, responda a las preguntas de la siguiente forma:

BLOQUE I: elija un texto, A o B, y responda a las preguntas 1, 2 y 3 asociadas al texto elegido.

BLOQUE II: responda a una pregunta a elegir entre A.4 y B.4.

BLOQUE III: responda a una pregunta a elegir entre A.5 y B.5.

TIEMPO Y CALIFICACIÓN: 90 minutos. **BLOQUE I:** La pregunta 1ª (traducción) se calificará sobre 5 puntos; la pregunta 2ª, sobre 1 punto, y 3ª, sobre 1,5 puntos. **BLOQUE II:** la pregunta 4ª se calificará sobre 1 punto. **BLOQUE III:** la pregunta 5ª se calificará sobre 1,5 puntos.

Está permitido hacer uso del Apéndice gramatical incluido en el Diccionario. Están expresamente prohibidos los diccionarios que contengan información sobre Literatura latina y sobre composición y derivación.

BLOQUE I. TEXTO: COMPRENSIÓN Y TRADUCCIÓN

OPCIÓN A

Tras desaparecer el miedo a los enemigos, la corrupción moral y la soberbia se introducen en Roma.

Ante Carthaginem deletam¹ populus et senatus Romanus placide modesteque inter se rem publicam tractabant, neque gloriae neque dominationis certamen inter civis² erat: metus hostilis in bonis artibus civitatem retinebat. Sed ubi illa formido mentibus decessit, lascivia atque superbia incessere³.

(Sall. Iug. 41, 2-3)

NOTAS: 1. *Ante Carthaginem deletam*: “Antes de la destrucción de Cartago”; 2. *civis* (forma arcaica) = *cives*; 3. *incessere* (forma arcaica) = *incesserunt*.

PREGUNTAS:

A.1 (5 puntos) Traduzca el texto.

A.2 (1 punto) Analice morfológicamente las palabras *se*, *gloriae*, *retinebat* y *decessit*, indicando exclusivamente en qué forma aparecen en este texto.

A.3 (1,5 puntos)

- Analice sintácticamente la oración *neque gloriae neque dominationis certamen inter civis erat*.
- Indique la función sintáctica de *in bonis artibus*.
- Indique qué tipo de oración es *ubi illa formido mentibus decessit*.

OPCIÓN B

Batalla entre romanos y helvecios. Ambos bandos preparan sus ejércitos.

Postquam id animadvertit, copias suas Caesar in proximum collem subducit equitatumque, qui sustineret¹ hostium impetum, misit. Ipse interim in colle medio² triplicem aciem instruxit legionum quattuor veteranarum. Helvetii impedimenta in unum locum contulerunt; ipsi, reiecto nostro equitatu, sub primam nostram aciem successerunt.

(Caes. Gall. 1, 24, 1-5)

NOTAS: 1. *qui sustineret*: oración de relativo con valor final; 2. *in colle medio*: “a media altura de la colina”.

PREGUNTAS:

B.1 (5 puntos) Traduzca el texto.

B.2 (1 punto) Analice morfológicamente las palabras *id*, *triplicem*, *aciem* y *contulerunt*, indicando exclusivamente en qué forma aparecen en este texto.

B.3 (1,5 puntos)

- a) Analice sintácticamente la oración *copias suas Caesar in proximum collem subducit*.
- b) Indique la función sintáctica de *legionum quattuor veteranarum*.
- c) Indique qué tipo de construcción es *reiecto nostro equitatu*.

BLOQUE II. ETIMOLOGÍA Y EVOLUCIÓN DEL LATÍN AL ESPAÑOL

OPCIÓN A.4 (1 punto)

- a) Escriba una palabra española relacionada etimológicamente por derivación o composición con el sustantivo *ars*, *artis* y otra con el verbo *teneo*, -es, -ere, *tenui*, *tentum*. Quedan excluidos los términos que provengan directamente de las palabras latinas propuestas. Explique sus significados.
- b) Indique y describa dos cambios fonéticos experimentados por la palabra latina *metum* en su evolución al castellano. Señale el resultado final de dicha evolución.

OPCIÓN B.4 (1 punto)

- a) Escriba una palabra española relacionada etimológicamente por derivación o composición con el sustantivo *hostis*, -is y otra con el verbo *mitto*, -is, -ere, *misum*, *misum*. Quedan excluidos los términos españoles que provengan directamente de las palabras latinas propuestas. Explique sus significados
- b) Indique y describa dos cambios fonéticos experimentados por la palabra latina *nostram* en su evolución al castellano. Señale el resultado final de dicha evolución.

BLOQUE III. LITERATURA

OPCIÓN A.5 (1,5 puntos)

Uno de los textos pertenece a Salustio. Sitúe cronológicamente al autor, mencione el título de dos de sus obras y resuma el contenido de una de ellas.

OPCIÓN B.5 (1,5 puntos)

Hable de las características del género de la elegía en la Literatura latina; cite el nombre de dos cultivadores del mismo y sitúe a ambos en su época.

LATÍN II

CRITERIOS ESPECÍFICOS DE CORRECCIÓN Y CALIFICACIÓN

BLOQUE I. TEXTO: COMPRENSIÓN Y TRADUCCIÓN

Pregunta 1) Hasta 5 puntos, por fracciones de cuarto de punto. En la valoración de esta pregunta se tendrán en cuenta la elección correcta de las estructuras sintácticas, de las formas verbales, de las equivalencias léxicas y el orden de palabras en el proceso y el resultado de la traducción.

Aunque la apreciación de esta pregunta **ha de hacerse en conjunto**, se sugiere, a modo indicativo únicamente, la siguiente distribución de la puntuación:

- Reconocimiento de las estructuras morfosintácticas latinas (2 puntos).
- Elección correcta de las estructuras sintácticas de la lengua materna (1 punto).
- Elección correcta de las equivalencias léxicas del vocabulario latino (1 punto).
- Elección adecuada del orden de palabras en la lengua materna en el resultado de la traducción (1 punto).

En cada uno de estos apartados se tendrá en cuenta su contribución al sentido general del texto.

Pregunta 2) Hasta 1 punto, por fracciones de cuarto de punto. En la valoración se tendrá en cuenta el análisis morfológico de las cuatro palabras del texto que se indican en cada una de las opciones, otorgándole a cada una de ellas hasta 0,25 puntos. Basta con que se indique, de las varias posibilidades morfológicas de cada palabra, la que se haya actualizado en el texto.

Pregunta 3) Hasta 1,5 puntos, por fracciones de cuarto de punto. En la valoración se adjudicará hasta medio punto a cada una de las tres cuestiones que se incluyen en esta pregunta.

BLOQUE II. ETIMOLOGÍA Y EVOLUCIÓN DEL LATÍN AL ESPAÑOL

Pregunta 4)

a) Hasta 0,5, por fracciones de cuarto de punto. En la valoración se tendrá en cuenta el conocimiento de la relación etimológica entre palabras latinas y españolas, así como, en su caso, el de los mecanismos básicos de la formación de las palabras latinas distinguiendo prefijos, sufijos y demás elementos componentes e indicando el valor de cada uno de ellos.

- b) Hasta 0,5, por fracciones de cuarto de punto. Se valorará la indicación y descripción de dos cambios fonéticos experimentados por la palabra latina indicada en cada opción en su evolución al español.

BLOQUE III. LITERATURA

Pregunta 5) Hasta 1,5 puntos, por fracciones de cuarto de punto, valorando tanto los conocimientos del alumno como la forma de expresarlos.

En el marco de los criterios de corrección establecidos con carácter general, se destaca la importancia de una correcta expresión escrita en esta materia. Por ello, se valorará la capacidad de redacción, manifestada en la exposición ordenada de las ideas, la corrección sintáctica y léxica. La ortografía será juzgada en su totalidad –letras, tildes y signos de puntuación. Hechas estas consideraciones básicas, la máxima deducción global en el ejercicio será de 1 punto de la forma siguiente:

- La primera incorrección ortográfica no se penalizará.
- Cuando se repita la misma falta de ortografía, se contará como una sola.
- A partir de la segunda, por cada falta se deducirán 0,25 puntos.
- Por errores en la redacción, en la presentación, falta de coherencia, falta de cohesión, incorrección léxica e incorrección gramatical se podrá deducir un máximo de 1 punto. Obsérvese que, aunque la suma de las deducciones anteriores sea superior a 1 punto, la máxima deducción permitida será de 1 punto.

LATÍN II SOLUCIONES

(Documento de trabajo orientativo)

TEXTO A

A.1 Traducción:

Antes de la destrucción de Cartago, el pueblo y el senado romano trataban entre ambos con calma y con prudencia los asuntos públicos y no había entre los ciudadanos pugna por la gloria y el poder. El miedo al enemigo mantenía a la ciudad dentro de los buenos modos. Pero cuando aquel temor desapareció del pensamiento, se introdujeron la frivolidad y la soberbia. (Trad. de la comisión)

A.2 Análisis morfológico:

se: acusativo plural masculino del pronombre personal reflexivo de 3ª persona *se, sui, sibi, se*.

gloriae: genitivo singular del sustantivo femenino *gloria, -ae*.

retinebat: 3ª persona del singular, pretérito imperfecto de indicativo, voz activa, del verbo *retineo, -es, -ere, -tinui, -tentum*.

decessit: 3ª persona del singular, pretérito perfecto de indicativo, voz activa, del verbo *decedo, -is, -ere, -cessi, -cessum*.

A.3 Análisis sintáctico:

- a) Oración principal (coordinada). *Neque gloriae neque dominationis certamen*: sujeto (*neque...neque*: nexos coordinantes o conjunciones copulativas; *gloriae...dominationis*: complementos del nombre de *certamen*; *certamen*: núcleo); *inter civis*: complemento circunstancial (lugar “en donde”) (*inter*: enlace preposicional; *civis*: núcleo o término); *erat*: verbo o núcleo del predicado.
- b) Complemento circunstancial (lugar “en donde”).
- c) Oración subordinada adverbial temporal.

A.4 Composición, derivación y etimología:

- a) Por ejemplo, ‘artefacto’ (“objeto, especialmente una máquina o un aparato, construido con una cierta técnica para un determinado fin”) o ‘artista’ (“persona que cultiva una de las bellas artes”), y ‘manutención’ (“acción o efecto de mantener o mantenerse”) o ‘retener’ (“impedir que algo o alguien salga, se mueva o desaparezca”; “conservar en la memoria”).
 - b) Bastará con que el alumno indique dos de estos cambios: apócope o pérdida de la consonante -m final; apertura de la vocal final -ū > -o; diptongación de la -ē- breve tónica > -ie-; sonorización de la consonante dental sorda -t- en posición intervocálica, -/t/- > -/d/-.
- Resultado final: “miedo”.

A.5 Literatura latina:

Bastará con que el alumno sitúe cronológicamente a Salustio (86 a. C. - 34 a. C.) a mediados del siglo I a. C., mencione los títulos de dos de sus obras (p. e. *La conjuración de Catilina* y *La guerra de Yugurta*) y resuma el contenido de una de ellas.

TEXTO B

B.1 Traducción:

Después de que César se dio cuenta de esto, conduce a sus tropas a una colina cercana, y envió a la caballería para que resistiese el empuje de los enemigos. Él mismo, mientras tanto, colocó a media altura de la colina una formación en tres líneas de las cuatro legiones de los veteranos. Los helvecios trasladaron sus bagajes a un solo lugar; ellos, por su parte, tras rechazar a nuestra caballería, se acercaron a nuestra primera línea. (Trad. de la comisión)

B.2 Análisis morfológico:

id: acusativo singular neutro del pronombre anafórico *is*, *ea*, *id*.

triplicem: acusativo singular femenino del adjetivo *triplex*, *triplicis*.

aciem: acusativo singular del sustantivo femenino *acies*, *aciei*.

contulerunt: 3ª persona del plural, pretérito perfecto de indicativo, voz activa, del verbo *confero*, *confers*, *conferre*, *contuli*, *collatum*.

B.3 Análisis sintáctico:

- a) Oración principal. *Caesar*: sujeto; *subducit*: verbo o núcleo del predicado; *copias suas*: complemento directo (*copias*: núcleo; *suas*: adyacente o modificador nominal); *in proximum collem*: complemento circunstancial (dirección o lugar “a donde”) (*in*: enlace preposicional; *proximum collem*: núcleo o término [*proximum*: modificador o complemento del nombre; *collem*: núcleo]).
- b) Complemento del nombre de *aciem*.
- c) Construcción de ablativo absoluto.

B.4 Composición, derivación y etimología:

- a) Por ejemplo, ‘hostil’ (“contrario o enemigo”) u ‘hostilidad’ (“cualidad de hostile”; “acción hostile”), y ‘emitir’ (“arrojar, exhalar o echar hacia fuera algo”) o ‘transmitir’ (“trasladar, transferir”).
- b) Bastará con que el alumno indique estos dos cambios: apócope o pérdida de la consonante -m final; diptongación de la vocal tónica -ō- > -ue-. Resultado: “nuestra”.

B.5 Literatura latina:

Bastará con que el alumno hable de las características del género de la elegía; cite dos autores cultivadores del género (p. e. Tibulo, Propertio u Ovidio) y los sitúe en su época (en las últimas décadas del siglo I a. C. y primeras del siglo I d. C.).